

MONTEVIDEO MUSICAL

—PERIODICO LITERARIO-ARTISTICO—

AÑO II

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR: FRANCISCO SAMBUCETTI

Núm. 27

Este periódico aparece los días
1, 8, 15 y 24

Montevideo—Domingo 24 de Julio de 1887

ADMINISTRACION
92-SORIANO-98

Suscripcion mensual 0,60
En campaña. 0,70
Número del día. 0,40
« atrasado 0,50

COLABORADORES—SRA. JUANA M. GORRITI
—ADELA CASTELL—DORILA CASTELL
DE OROZCO—MARIA MORELLI—DOLORES MARTINEZ.

CABALLEROS:— PROFESOR, LUIS D. DESTEFANIS—ADOLFO PIÑEIRO—LUIS GABABELLI—SAMUEL BLIXEN—MANUEL MUÑOZ Y PEREZ—ISIDORO DE-MARIA—DR. ZAWERTHAL—ANGEL MENCHACA—MANUEL LOPEZ—SATURNINO ALVAREZ CORTÉS—DOMISIO LASTRETTO—TEÓFILO M. SANCHEZ—AUGUSTO DUPONT—LUIS L. IZURZU—FEDERICO ASTORT—LEON STRAUSS—JUAN MUSSIO—RICARDO SANCHEZ—ANDRES DE GIOVANELLI.—FELIX LEBANO.—AMÉRICO CASTRO Y BARBOSA—Colaboradores artísticos, JOSE Y ZENON SOTO.

SUMARIO

La Favorita y el tenor Masini—Ornitología Musical—Versos—Lejos (Soneto)—De Barcelona—La Quena—Temporada Lírica—Correspondencia: Noticias—Indicador—Avisos

LA FAVORITA

Y EL
TENOR MASINI

Sr. Director del "Montevideo Musical".

Las dificultades difíciles de allanar me alejaron temporalmente de ocupaciones para mi gratas y delicadas; si quehaceres u obligaciones de carácter más o menos serio é inútil me han prohibido en muchos días entregar al placer de comunicarme con usted, de un modo directo y de otro indirecto con mis lectores de esa periodística hoja que tan hábilmente dirige, no valdrán en esta ocasión contra tiempos, y sobreponiéndome á dificultades, á quehaceres y á obligaciones, daré al traste con toda mi seriedad y perentoriedad; pues de cualquier manera he de procurarirme tiempo suficiente para dar forma manuscrita á la presente carta—revista en la que me propongo imponerla, transmitirle una pálida idea del más colosal y legítimo triunfo alcanzado en el escenario de Colón por Ángel Masini, el primer tenor de la época, sin disputa alguna.

Una pertinaz dolencia que aquejaba á la contratista señorita Leonardi, la imposibilitó tomar parte en ninguna función, durante poco menos de un mes. Para cuando estuviese restablecida, la empresa de aquel coliseo prometía la ópera del pobre loco de Bérnago, aquella insuperadísima partitura, única que me pone indeciso cuando trato de elegir entre *Lucrecia* y las demás de Donizetti: *La Favorita*.

**

Habíase dado su primera representación en la noche del día 5. La prensa, unánime, declaraba que había sido un suceso teatral, el más grande de la actual temporada. Fué en la segunda audición que pude saborear á placer las delicias de una creación tan cabal, tan completa, tan inimitable como la que hacen Masini, la Leonardi y Kashmann de sus respectivas interpretaciones de Fernando, Leonor y Alfonso XI.

**

Un golpe de vista deslumbrador é imponente prestaba la sala del vetusto teatro. El público *hornigueaba*, valiéndome de esta no sé si feliz ó desgraciada expresión que lei en un crítico europeo tiempo há.

El que estas líneas escribe siente la necesidad de confesar la impresión que le dominaba recordando una noche en que Masini, secundado por Elena Theodorini, causó un fanatismo difícil á muchas plumas, y á la mía imposible de describir, en ocasión de cantarse cabalmente la misma ópera en el gran teatro del Liceo (Barcelona).

**

La presencia del Mtro. Bassi produce un movimiento de aprobación, al que sucede religioso silencio. Levántase el telón.

La comunidad del monasterio de San Jaime atraviesa la galería, entonando el coro de introducción *Bella balba foriera*.

Como sucede siempre, estos cortos compassos que señalan unos bien combinados *crescendos*, pasan desapercibidos. El público se impacienta por la inmediata salida de Fernando y Baltasar.

Ya están delante de esta numerosa asamblea, cada uno de cuyos miembros es un juez más ó menos imparcial, más ó menos idóneo y autorizado.

Masini, intérprete del primero de aquellos personajes, aborda con armoniosa voz y resplandor con una atrevida *fermata*, la romanza *una vergine, un angiol*. Resuenan en la sala los primeros aplausos de la noche; y de veras que no son escasos. Bajo iguales halagadores aus-

picios, termina el *duetto* entre padre é hijo

En el segundo cuadro del mismo acto aparecen las doncellas de la corte castellana, que preside Inés, cuya interpretación corre á cargo de la Sra. Capelli, una muy discreta comprimaria. El delicado cantabil *dei raggi lucenti*, es dicho con afinación y seguridad; pero, la perspectiva de la pieza que le sigue, no permite entretenerse en inoportunas demostraciones de aprobación.

Aparece la Leonardi. Su presencia en escena provoca un general *palmoteo*; y su elegancia en vestir, su belleza y escultural esbeltez, cautivan desde luego.

Es ahora que comienza el apasionado *duo* entre Leonor y Fernando. Ambos, parece que rivalizan en sobrepujarse: si fibra tiende la tiple, arranques tiene el tenor. La Leonardi, en la frase inicial del *duo ah mio bene*, vierte toda la ternura y todo el sentimiento de un alma enamorada; Masini, en aquella otra, *mia vita é Vamarti*, arrastra y commueve.

Una nutrida salva de aplausos corona el final de esta tierna escena, ultima del acto primero.

**

En breves líneas bosquejaré los puntos culminantes de los dos siguientes.

Del baritono Kashmann, intérprete de Alfonso XI, el rey *justiciero*, como la historia le denomina, no se puede decir en puridad que reuna las verdaderas condiciones para hacer de aquel papel una creación. Pero, tratándose de un artista de la talla del que nos ocupa, fácil es suponer que con talento salvaría escollos peligrosos que á la índole de su voz presentan la delicadeza de los trozos musicales á él confiados.

Con desenvoltura y con oportunas gradaciones dijo y salvó los principales, atacando frecuentemente los agudos, registro el más privilegiado de su órgano vocal, por lo poderoso y vibrante. La célebre romanza del tercer acto *á tanto amar, Leonora, el tual que risonada*, le valió buenos aplausos, al igual que el *duo* del segundo con la tiple.

Tambien tuvo esta momentos felices, sobresaliendo en el *óh mio Fernando*, que mereció la aprobación general, desplegando en fian preciosa cavatina una intención y sentimiento muy familiares á la Sta. Leonardi, cuyos dotes de artista corren parejas con las vocales.

El papel de Baltasar ha sido confiado á un segundo bajo, llamado Dadó. Hay quien desaprueba tal elección por parte de la Empresa fundándose en que no otro que Tamburini debiera asumir el cargo del grave y severo personaje; pero, sin discutir el pró ni el contra de las dichas apreciaciones, es lo cierto que

el actual prior, sin hacer, empero, maravillas no la deja que desear.

Estamos ya en el final del tercer acto.

Masini, el ofendido amante y el engañado esposo, despliega aquí algunas, solamente algunas de aquellas cualidades dramáticas que tanto en él resaltan. Y sin embargo no ser todos, el espectador está pendiente de sus ademanes, de sus actitudes; parece que siente su propia desesperación. Bravos y palmadas prolongadas siguen al gran quinteto final del acto en cuestión.

**

Háase levantando ya el telón.

Silencio sobre el lúgubre coro de monjes orando y trabajando a un tiempo en un patio de su monasterio.

Es un hecho observado que Masini, en el último acto de toda obra, se agranda más y con nuevos recursos de su arte y de su talento, sorprende con mayor entusiasmo, sí cabe, que en los anteriores.

Trás el parlamento entre padre é hijo; después de las lastimeras exclamaciones con que éste prorrumpe al quedar sólo, preludia la orquesta el sublime *spinto*, Masini, abrazado con fervor á la cruz, sostiene una acción mímica (que ó sea por simpatía ó por confianza ó por intuición, hace presentir los embolosos de romanza tan manoseada y no obstante siempre tan nueva.

El gran tenor la dice maravillosamente —y cómo la borda de primores! Alardes de *fiatto*, efectos de voz, corrección de estilo, todo unido é los acentos de su voz dulce, armoniosa y redonda, todo en conjunto, digo, muovo á exclamar: "asi se canta á los ángeles". Y se me ocurre, así de paso, que aun cuando no alados esos seres abundan delo lido en estos palcos y cazuelas, no ya en sustancia espiritual sinó bajo formas de... ángeles. Y váyanse por lo justo este piroo intercalado, que estando allende la orilla plantense.

No me detendré en detallar la manera como Masini y la Leonardi interpretaron el sensacional duo final.

Baste decir que uno y otro compartieron las frenéticas demostraciones del numerosísimo público que día tras día acude á Colón, atraído por la merecida é inmensa fama del cantante, del tenor mimado de los públicos europeos.

**

Tal es, descrito á grandes rasgos, el desempeño individual que le ha cabido á *Navorita*, últimamente representada en el teatro Colón.

En cuanto al colectivo, no diré otra cosa sino que bien ensayadas las masas vocal é instrumental, han obedecido ambas irreprochablemente á la batuta maestra del maestro Bassi. Nutridas y robustas una y otra, demues tran estar bien ensayadas; y por lo que ha co á la *mise en scene*, como siempre digna de elogio.

Por lo que dejo dicho en esta y en la anterior ocasión y de otra suerte por las noticias que irán á Montevideo, esa población flarmónica ya habrá venido en conocimiento del entusiasmo que está despertando Masini. No podía dejar de ser así.

Los pocos detractores de su mérito lo són por sistema; pero nada empaña el inmenso brillo que irradia del sol de su celebridad.

Además, se explica por lo lógico, la existencia de algunos espíritus gaz delicados; por que á todos los seres privilegiados, no se han opuesto siempre obstáculos levantados por la envidia, ó por la ignorancia ó por la mala fé?

En definitiva: es opinión general y justa que la actual compañía lirica de Colón es de *primitísimo cartello*.

Masini carece, en verdad, de los vibrantes sobragrados de Gayarre y Tamagno. Figuras que pueda echar á volar esas espléndidas notas que arrebatan en aquellos dos colosos del canto, y tendreis en Masini al tenor arquetipo, el tenor digno de cantar en los seráficos conciertos.

La extensión de su voz comprende las dos octavas completas. De *do grave á do agudo*. No es, por cierto, el que Tamberlick hizo famoso. Impostado en la cabeza, se separa de la naturaleza del llamado "do de pecho". Pero si en el registro agudo no exalta por su potencia, en cambio posee el central como ningún otro tenor del mundo.

Es una voz armoniosa, elástica, de un timbre tan grato como especial, y sobramanera llena en las notas medias. Si por el volumen del sonido en esta cuerda, se lo puede comparar á un barítono, yo declaro que, en este caso, Negrini hubiera sido mas bajo profundo que los Selva y los David.

No hablemos ahora de su arte, ni de sus talentos escénicos. Es eminentemente dramático y con alguna razón decia un crítico parisiense, en ocasión de cantar en la capital francesa el Radamés de *Aida*, que "sin oírle, bastaba verle" añadiendo el propio escritor que "era Masini la voz de oro de Mario".

Al llegar á este punto de mi correspondencia, me asalta un momento de vacilación.

Yo, aun tengo sobrado gusto y paciencia para borronear diez ó doce carillas más; pero, oigo voces airadas que á gritos dicen: basta, basta, que á nosotros nos falta, ya!

Será, pues, preciso, Sr. Director, atenderlas enjuagando aquí la pluma, previo un afectuoso saludo de

Antonio Astori

Buenos-Aires, Juli 61887.

ORNITOLOGIA MUSICAL

Como el mundo ha podido observar que cuando hay en una sala pájaros enjaulados y las personas que allí se encuentran sostienen una conversación animada, los pájaros acaban por tomar parte á su modo, piando y cantando con mil parleros gorgeos.

Tal es el instinto universal que les anima hasta cuando se hallan en libertad. Los pájaros son ecos de Dios y del hombre; se asocian á sus voces á sus ruidos, agregando á ellos su poesía, la melodía sencilla y salvaje que

les es peculiar. Ya por analogía, ya por contraste, aumentan siempre, y siempre completan los grandiosos efectos de la naturaleza. El ave marina opone al sordo choque de las olas sus notas agudas estridentes; al murmullo monótono que forman los árboles mecidos ó agitados por el viento agregan las tórtolas y otros cien pájaros la dulce, la triste asonancia de su arrullo; en la primavera, cuando los campos despiertan y la naturaleza se regocija, viene la alondra y corresponde con su canto á esta alegría, llevando hasta los cielos el contento de la tierra.

En todas partes, pues, se destaca una música vocal sobre el inmenso concierto instrumental de la naturaleza en todas partes se oye una voz que domina los profundos suspiros y las sonoras ondas que brotan del órgano divino; y esa voz es la del pájaro, que casi siempre se manifiesta en notas vehementes sobresaliendo en aquel grave conjunto como los inspirados movimientos del arco de un violinista.

Voces que vibran, voces de ángeles voces de ángeles, emanaciones de una vida intensa, móvil; vida del viajero y superior á la nuestra, que inspira al pobre jornalero inclinado sobre los surcos ideas mas serenas, y quizás les sigue el sueño de la libertad.

Así como la vida vegetal se renueva por la primavera cuando las hojas vuelven á brotar, así se renueva y se rejuvenece la vida animal, cuando vuelven los pájaros, con sus amores y con sus cantos. Nada de esto sucede en el esmerifero austral, mundo juvenil que no ha salido aún del estado inferior, que se halla todavía en la elaboración, aspirando á encontrar una voz que le anime, sin disfrutar aún esa flor del alma y de la vida que se llama canto.

El fenómeno hermoso y grande que favorece á la mitad superior del mundo, á la que nosotros habitamos, consiste en que precisamente cuando llega ese momento, cuando la naturaleza principia su silencioso concierto en las ojas y en las flores, al iniciarse la canción de Marzo y Abril ó la grandiosa sinfonia de Mayo, todos los seres vibran acordes; los hombres y los pájaros toman parte en el concierto, siendo generalmente las mas pequeñas criaturas poetas notables y sublimes cantores. Cantan para sus dulces com-

pañeras, para obtener su codiciado amor; cantan tambien para los que les oyen, y varios hay que hacen con frecuencia esfuerzos supremos movidos por la emulacion. El hombre responde tambien á los pájaros. Los cantos del uno sugieren al otro los ensayos. Conjunto inefable que no conoce siquiera los climas abrazadores, y que no pueden suplir los brillantes colores que allí suelen reemplazar á la armonia pues que todo su esplendor no llega á crear la union que esta armonia produce. El pájaro del Sur, adornado con su espléndido plumaje de pederria, vive sin embargo solitario.

El de nuestras regiones difiere, pues, considerablemente de esas aves privilegiadas y deslumbradoras; es un pájaro tan humilde en su traje como rico en sentimientos, que vive cerca del pobre. Muy pocas aves buscan acá los hermosos jardines, las aristocráticas calles de árboles ó la sombra de los parques anchurosos. Casi todas viven con el campesino. Dios las colocó en todas partes; las concedió á los bosques, á las breñañas á los llanos, á las húmedas praderas, á los extensos campos, á los cañaverales, á las zarzas, al empinado monte, hasta las cimas cubiertas de nieve; cada lugar cuenta con su tribu; no hay país ni paraje privado por Dios de estas armonias, y el hombre no puede bajar ni subir á tal elevacion que le falte, al llegar un cántico de gozo y de consuelo.

Apenas comienza el dia, apenas empieza á sonar en el establo la campanilla de los ganados, y ya la motacilla ó pastorcilla se presenta dispuesta á acompañarlas, saltando y revoloteando alegremente alrededor de ellos uniéndose al rebaño y asociándose familiarmente al pastor. Sabe este pájaro que el hombre y los animales le quieren, por que defiende á estos de los insectos, y se posa atrevidamente, ya en la cabeza de las vacas, ya en el lomo de las ovejas. No se separa de los ganados en todo el dia, y los acompaña á la vuelta ya de noche.

Pero el pájaro de los campos por excelencia, el pájaro del labrador, su fiel compañero, es la alondra, á la que el pobre labriego halla siempre cuando vuelve á los surcos penosamente abiertos en la tierra, y á la que mira siempre alegre y decidida, dispuesta á animarle, á sostenerle, á cantarle la esperanza. *Esperar* era la divisa de

nuestros antiguos Galos, y por eso designaron como pájaro nacional, ese ser humilde, de tan pobre ropaje, de corazon y de cantos preciosísimos.

La naturaleza parece haberse mostrado severa con la alondra. La forma de sus uñas le dá poca aptitud para agarrarse á las ramas. Anida, pues, en el suelo, junto á las pobres liebres, y sin más amparo que el que le prestan los surcos. ¡Júzguese por este dato qué vida tan precaria y tan aventurada será la suya, cuando está en la incubacion! ¡Qué de preocupaciones, qué de inquietudes han de asaltarla! Una yerbecilla, un montoncillo de césped, son los únicos velos que ocultan al perro, al milano, halcon, el preciado tesoro de esta madre. Se acloca, pues, apresuradamente, y educa muy de prisa á su tímida prole. Debía, por lo tanto, presumirse que esta desgraciada avecilla, participaria de la melancolia de la liebre su vecina. Pero en la alondra se verifica lo contrario; por no sé qué milagro inesperado, la ligera alondra olvida fácilmente sus inquietudes, apenas termina la época de los peligros, cuando ya se la ve mostrar su serenidad, su canto, su gozo indomable.

Continuará

VERSOS

¡**LA** vi parada en la nave
y no la he vuelto á ver más,
¡que porte airoso tan grave!
¡que triste y bella su faz!

Memoria, memoria mia,
no vuelvas á recordar,
aquél bajel que partia,
aquél adios en el mar.

A.C.y.B.

LEJOS

SONETO

¡**TODO** ayer era luz, todo poesia.
El perfume el aire, la pradera flores
la espesura un salterio, sus rumores,
magestuosos raudales de armonia.

Todo ayer ¡cuan alegre sonreial
los astros derramando sus fulgores
que hoy perdieron, los pájaros cantores
tocando diana al despertar el dia.

Hoy parece envolverse la natura
como una viuda en su doliente manto,
en un velo impregnado de tristura.

Hoy no tiene sonrisas la alborada,
hoy las aves sollozan en el canto,
hoy no escucho tu voz mi dulce amada.

A. Castro y Barbosa.

DE BARCELONA

SUMARIO—El actor Coquelin—La colonia francesa—El talento de Coquelin—La ópera en el Liceo—"El Profeta"—Gayarre y la Pasqua—La escena de la catedral—La de Sanctis—La Kupfer en Freyschütz—Su beneficio—El ária de las joyas de "Fausto"—Gran ovacion.

Barcelona Junio 1887

Señor Director:

DESPUES de dar tres representaciones en el teatro Principal de esta ciudad, se despidió del público barcelonés el célebre actor francés Coquelin.

Da pena el decirlo: Barcelona no ha querido apreciar el gran talento de uno de los mejores artistas dramáticos de estos tiempos.

Las funciones ofrecidas por Coquelin en el Principal no han logrado atraer ni siquiera mediana concurrencia.

Y lo que choca mas aún es la indiferencia demostrada para con el eminente artista por la poblacion francesa, que es numerosísima en esta ciudad. Ha podido constatarse que la mayoría del público que concurrió á admirar á Coquelin la componian españoles, que han demostrado así su amor por el verdadero arte, haciendo resaltar más todavia la censurable conducta de los compatriotas del celebrado actor.

Respecto de este, le diré, señor director, que no hay exageracion alguna en lo que de él cuentan las crónicas. Coquelin es un artista de primer orden, que posee un talento poco comun y que conoce á fondo el arte dramático.

La inversa de lo sucedido en el Principal ocurre en el Liceo. En este funciona una gran compañía que cuenta con celebridades como nuestro ilustre compatriota Gayarre, la Kupfer-Berger y la Pasqua.

Gayarre y la Pasqua han presentado á este público un *Profeta* insuperable.

La Pasqua en el rol de Fides tiene campo vastísimo para lucir su talento y sus facultades de artista lírica. En toda la larga ópera se desempeñó de una manera magistral, arrojando al inteligente público en la notable escena de la Catedral, en la que nuestro querido Julian demostró cuanto es su posesión del protagonista. El gran tenor brilló también en el segundo acto y en la plegaria final del tercero que ganó una ovación.

El rol de Beria lo desempeñó con discreción la de Saucis, artista de regulares medios vocales.

Mila Kupfer nos ha cautivado en el «Freyschütz», ópera en que se desempeña de un modo que dejaría satisfecho al mismísimo Weber.

En el segundo acto, particularmente, la eximia cantante hace primorosos en la plegaria fantiza al público, que la obliga a repetirla en medio de las más alabadoras aclamaciones.

El beneficio de la Kupfer ha sido un acontecimiento teatral. La querida artista eligió la ópera mencionada, cantando además el aria del tercer acto (las joyas) del siempre encantador *Fausto* de Carlos Gounod.

La ovación que recibió esa noche la gran artista no es posible describir. Bástele saber, amigo Director, que se contaron cuarenta y cuatro llamadas a la escena y que recibió obsequios valiosísimos y diluvio de flores, no faltando las tiernas palomitas blancas etc, etc.

La simpática artista cantó una lindísima canción española, diciendo el verso con perfección.

Esto es, por hoy, lo que tengo que comunicar al amable Director del interesante *Montevideo Musical*, de quien me despido afectuosamente hasta la próxima.

El Correspondiente

Esta correspondencia debió haberse publicado en el número anterior, lo que no se hizo por haberla recibido a última hora.

LA QUENA

FLAUTA PERUANA

La *quena* ó sea la flauta de los indios peruanos ha inspirado a la fábula y despertado una general curiosidad entre los americanos y europeos

que leyeron u oyeron que ella reproduce con una desgarradora verdad los quejidos del mas íntimo de los dolores.

Refiere la crónica que la primera *quena* fué fabricada con una de las *libias*, perteneciente a una mujer á quien amó con delirio un hombre desgraciado. Pero esta crónica corresponde á la época de la conquista, y la *quena* existía antes que los españoles pisasen el Perú. Además, es sabido que los romanos tenían una flauta llamada *libia* de la cual, y por razones de semejanza, los fisiólogos tomaron el nombre con que es conocido el hueso inferior de la pierna del hombre.

La *quena* es fabricada generalmente con una caña particular de las montañas del Perú: mide media vara de largo y dos tercios de pulgada de diámetro. Abierta por los extremos, con la embocadura formada por un resorte en forma de rectángulo, pero cuyo lado superior está eliminado y el opuesto á este cortado como en los clarinetes hacia el interior y en forma de *chafina*, tiene cinco agujeros en la parte superior, y uno al costado, por cuya razón solo produce semi-tonos fúnebres.

Los indios suelen horadar un cántaro de barro de cierta manera que les permite hacer resonar en el interior de la vasija los quejidos de la *quena*, cuya tristeza entonces excede á toda ponderación.

Los Yarabís que se cantan acompañados de la *quena* también eran conocidos en la época de los Incas. «La música de estos, escribe Paz Soldán, es por término menor, pasando muy rara vez al mayor, en cuyo caso el grave bemol, el dulce sostenido y el agradable becuadro son los que entran en su composición, que admite prodigiosa apoyaturas, oportunos ligados, calderones y los mas primorosos trinos. Casi no tiene un compás determinado, ni arreglado á los principios estrechos de la música, aunque hay algunos de tres por ocho, seis por ocho, y tres por cuatro. Se puede decir que son caprichos ó fantasías musicales. Consiste su principal mérito en la estrecha y admirable armonía que guarda la música, que llaman *tonada* con los versos, que tienen el nombre de *letra*. Las penetrantes y sentidas notas del *yarabí* llenan el alma de mil inexplicables tormentos hasta cierto punto dulces y gratos por

que nacen del amor». Es popular en Bolivia la creencia de que LA TRAVIATA ha sido inspirada al maestro Verdi por algunos de los *yarabís* mas populares de esa República.

Las lamentaciones de la *quena* reproducen los gemidos del pueblo judío en su cautividad de Babilonia. Cuando los indios la escuchan se sublevan y abandonan el trabajo. Ella les trae á la memoria la historia de sus desgraciados padres, y de mansos y dulces que son, se transforman en hombres osesos y airados.

Quando en medio de la montaña á la luz de la luna en la noche callada, se oye el canto quejumbroso del peruano, acompañado con la flauta americana, se comprende que la *quena* encierra momentáneamente, mientras la toca el indio, el alma de una raza desventurada.

TEMPORADA LÍRICA

Con la encantadora partitura *Faust* del maestro Carlos Gounod hizo su debut en Solís el segundo cuadro de la compañía Rajneri y Giachi.

La bella producción del maestro francés es siempre grande conmovedora, todos los trozos encierran un tesoro de ricas melodías trabajadas con arte admirable.

Desde la pequeña sinfonia pastoral que anuncia la llegada de la aurora el coro siguiente algunos detalles orquestrales aparecen en la vision de *Margarita*.

El coro de los viejitos el voluptuoso y elegantísimo *Wals* son las mas notables piezas del segundo acto mereciendo especial mencion en el tercero el diálogo amoroso entre *Faust* y *Margarita*; como asimismo la escena poética del jardin.

El coro de soldados, la gran marcha militar la escena de la iglesia magistralmente tratada por el maestro, y la muerte de Valentin son los trozos admirables que adornan la monumental partitura de Gounod.

Pero entremos ahora á la interpretación de los artistas debutantes que es lo que interesará á nuestros lectores.

La señorita Buzzi reúne condiciones muy recomendables para desempeñar satisfactoriamente en el papel de *Margarita*.

Su voz de soprano es de timbre agradable, esto unido á lo bien que la Buzzi expresa los *adagios*, hace en un todo aceptable las condiciones que como cantante jóven adornan á la dicha artista.

La bella ária de las joyas fue dicha por la simpática artista con bastante brío imprimiéndole al final un *si natural* claro y espontáneo que valió á la Sta. Buzzi una salva de aplausos.

El tenor Moretti sin ser artista de grandes medios vocales reúne condiciones muy ventajosas que lo recomiendan como cantante delicado.

El *salve di morro* lo cantó Moretti con alguna perfección suprimiéndole el *do agudo* falta que no sabemos á que atribuir si á encontrarse mal de voz ó á estar emocionado.

El baritono Barachi es jóven que promete para la carrera que ha emprendido; dueño de una bonita voz aunque de escuela no muy perfecta supo posesionarse del delicado papel de Valentín.

Vechioni es si buen artista pero no es el *Faust* una partitura que se adapta para sus medios vocales.

El coro de hombres como de señoras bastante flojo y muy incierto en muchos pasajes de la obra.

La Sta. Borlinetto se desempeñó favorablemente en el papel de Siebel.

De la orquesta no podemos decir que haya estado bien puesto que así no fué.

La falta de algunos elementos más y la de un primer oboe es indispensable pues no es posible remediarse con un Clarinete que haga las veces de aquel.

Sabemos que la empresa lucha con dificultades para obtener ese instrumento y que aún no le ha sido posible allanarlas pero es el caso que sin la adquisición de aquel la adquisición perderá mucho máximo con las grandes partituras que como hasta ahora viéñense dando en la presente temporada.

La banda como siempre, es decir, mal, en la marcha del cuarto acto con a orquesta atacó un compás antes que aquella produciendo entre las dos una discordancia de muy mal efecto.

El Jueves se cantó Rigoletto ante numerosa concurrencia.

Los honores de la noche lo fueron para el baritono Menotti á quien el público aplaudió en diferentes ocasiones

haciéndole repetir varios trozos en medio de una ovación muy merecida.

La señorita Brambilla en el papel de (tilda y el tenor Moretti en el de *Duca de Mantoa* supieron sinó á la perfección sacar regular partido de sus respectivos roles.

A nuestras bellas *Cazueleras* pedimosle tengan á bien hacer un poco mas de silencio durante la representación pues hay momentos en que se hace imposible oír absolutamente nada.

Mas atención señoritas cazueleras y menos conversacion.

Anoche se cantó por primera vez en la temporada *Ugonotti* con crecido éxito por la soprano señora Singer y hoy se repite nuevamente por lo que es de esperar que nuestro principal teatro se verá repleto.

CORRESPONDENCIA NOTICIOSA

A nuestro apreciable colega la *Gaceta Musical* bonaerense pertenecen las siguientes líneas.

«La representación de los *Hugonotes*, anoche, debe confesarse que no correspondió á lo que muchos esperaban; y sin embargo era de preveer que un éxito sería cosa asáz difícil.

En primer lugar lo es mucho que una ópera de gran espectáculo, resulte en Colón lo que debe ser: insuficiente orquesta, no siempre bien dirigida; mal cuerpo de coros y deficientes todos los accesorios que esas obras imperiosamente exigen, son circunstancias que impiden los éxitos.

Además, hay noches aciagas, y positivamente lo fué la de ayer; la señorita Turolla no debía hallarse en perfecta salud, y Masini no parecia encontrarse en la acostumbrada posesión de sus facultades vocales.

En todos los cinco actos, dos únicos momentos de satisfacción pudo gozar el público: oyendo la romanza de tenor del primero y escuchando los incomparables acentos con que Masini esmalta el bello dúo del 4º acto. Muy aplaudido en aquella, en este por tres veces se vió interrumpido por aplausos y gritos de admiración. Lo demás de la ópera pasó en silencio.

Puede decirse que el dúo en cuestion le cantó Masini solo. No es el de Valentina, papel posible para la Sta. Turolla. Acaso aparezca algo mejor en las sucesivas representaciones, pero

su insuficiencia vocal es demasiado manifiesta para permitir ilusiones.

Por las interrupciones entusiastas del público, puede juzgarse lo que es el dúo del cuarto acto en manos de Masini, cuando lo canta bien acompañado.

Aconsejaríamos á la empresa que suprimiera el quinto acto. A qué hacer cantar ante el teatro vacío y que el espectáculo duro hasta la una?

**

Efectuóse anoche como estaba anunciado el estreno de la compañía de Stagno.

El Politeama Argentino presentaba un aspecto imponente totalmente lleno como pocas veces se ha visto.

El éxito ha sido ruidoso y completo, pues excepción hecha de la artista encargada del papel de Isabel, todos los intérpretes del *Roberto* han sido muy festejados y aplaudidos.

Corresponde el primer elogio al soberbio Stagno. Jamás hemos oído al célebre tenor, mas dueño de sus extraordinarias facultades. Su voz surgia poderosa, vibrante, arrebatadora, con una facilidad pasmosa. Despues de la difícil Siciliana, estalló la sala en frenéticos aplausos; pero donde el entusiasmo del público llegó á su máximo fué despues de la hermosa frase del tercer acto, *De la patria cavaliere*, que dijo el gran artista con valentia insuperable.

La Sta. Drogha gustado sobremanera: Posée una voz deliciosa, de soprano agudo, que maneja con discreción y buen tino. Fué muy aplaudida y contribuyó al buen éxito general.

Boudouresque es un gran artista y si bien es cierto que su voz está un tanto usada, es tal su talento y tal su arte supremo que desarma á la crítica.

Orquesta y coros, regulares; resentíanse de falta de ensayos. En resumen éxito grande y merecido.»

**

La sociedad Italiana de Socorros Mutuos celebra el 29 del corriente el aniversario de su fundacion con un certámen literario-musical.

**

La Compañía Lírica de Solís pondrá en escena la sublime ópera de Verdi *Luisa Miller*.

**

En otro lugar publicamos una bri-

llante correspondencia la cual como verá el lector se refiere al éxito últimamente alcanzado por el tenor Masini en la capital vecina.

**

El mucho material con que hoy contamos nos priva de publicar algunos trabajos que nos han sido remitidos para su publicación.

Iran en el número proximo.

**

Los señores Obiols hermanos abrirán en breve un establecimiento de música y fábrica de instrumentos.

**

La ópera Gioconda ha sido la elegida para la funcion de gala del 25 de Agosto.

**

La bonita obrita musical las *óperas de Bellini* de nuestro colaborador el señor Muñoz y Perez ha sido muy bien recibida por nuestros aficionados.

Nos alogramos.

**

En el número proximo obsequiaremos á nuestros lectores con la bonita romanza para piano *Ecoutez Moi!* el valor de ella equivale por sí solo á la suscripcion mensual del periódico.

**

No olvidarse que esta noche tiene lugar una variada funcion en el bonito teatro de la sociedad «Aspiracion Dramatiche.»

**

De Italia ha regresado á la capital vecina el aventajado maestro de canto D. Timoteo Pasini despues de algunos meses de ausencia.

**

En Buenos Aires acaba de fallecer el distinguido pianista y compositor D. José Fornells.

**

Con el titulo de *Guarany* ha empezado á publicarse en Porto Alegre (Brasil) un periódico bimensual de música y teatro dirigido por el profesor D. Luis Roberti.

Descansmole larga vida al colega.

**

La compañía de Zarzuela del empresario Orejon que como es sabido se encuentra en el Rosario sigue funcio-

nando con el mayor éxito en ella forma parte la eminente artista señora Matilde Franco quien en su género no tiene rival.

Publicamos en seguida algunos juicios que la prensa del Rosario tributa á la mencionada artista y demas compañeros de arte.

—

«LOS DIAMANTES DE LA CORONA.—Con espléndido éxito se puso en escena anoche la preciosa zarzuela cuyo titulo nos sirve de epigrafe.

Verdad es que todas las primeras partes tomaron papel, desempeñandolos á porfia, con una propiedad y gusto de reputados artistas.

En el duo del segundo acto la señora Franco y la señorita Cabrero se lucieron, cantando con un gusto sorprendente y arrebatador. El público estalló de entusiasmo en victores y aplausos, haciendoles repetir.

La merecieron esa ovacion.

En el tercer acto Carmona no estuvo cuando la reina le presenta el papel y su resolucion.

Mas gracia ó chistes en escenas serias son de mal gusto y de mal tono. La señora Franco no podia resistir á causa de la risa perdiendo toda la magestad en una parte tan seria: por lo de mas estubo bien y fué calurosamente aplaudida.

Todos los artistas sostuvieron con altura sus respectivos roles.

La zarzuela debe repetirse por que va bien.»

—

COMPANIA DE ZARZUELA.—Bravol Muy bien!

Anoche á hecho honor al arte.

Ha sido puesta en escena, la original é interesante partitura el «Dominó Azul» y lo fué con todo el aparato que requiere esta pieza.

Todos los artistas estaban en carácter, hasta el cuerpo de coros estubo digno de ser aplaudido.

Han desempeñado esta zarzuela con admirable gusto, con el talento que distingue á todas las primeras partes que figuraron en esta representacion la célebre artista señora Franco, señorita Cabrero, el tenor Barrera, el bajo Banquells y el baritone Arcos.

Los dos duetos cantados en el primer acto por la señora Franco, el tenor y el marquez vale la entrada y el asiento.

No faltar, pues, que los artistas se

hacen dignos de los aplausos del público por que parece que todos se disputan merecer ese honor del auditorio.

**

El establecimiento musical del señor Mousqués ha recibido de Europa un precioso Wals de concierto para piano composicion de nuestro amigo y colaborador Adolfo Piñeiro.

Hemos tenido el placer de oirlo ejecutar y podemos asegurar que es una composicion que gustará mucho y que hará época en nuestros salones.

Felicitamos al autor y á su editor el señor Mousqués, por la lujosa impresion que ha dado el mencionado Wals.

**

Con los «Laureles de un Poeta» hizo su debut la compañía dramática Española del eminente actor Valero.

Anoche se dió por la misma compañía el drama el *Patriarca de Turia* obra en la que el gran actor esta imsuperable.

**

Se nos pide indiquemos á la empresa de Solis haga que los intervalos de las óperas no sean tan largos, á fin de que los espectaculos no duren hasta hora muy avanzada.

Quedan complacidos.

**

Con muy buenos resultados sigue funcionando en la capital vecina el conocido prestidijitador conde Patrizio.

**

El jóven maestro Radoglia autor de la ópera *Colomba* que ha poco fue estrenada en Milán con éxito no muy alagueño, se ha dirigido á Paris donde continuará sus estudios bajo la direccion del reputado maestro Duvois.

**

En Dessau va á eregirse una estatua al gran Mendelssohn.

Hay una comision encargada de formular el programa el cual será publicado en breve.

**

Desde el año 1763 se han quemado en Paris 25 teatros.

INDICADOR

Antonia Mollo, profesora de canto, Ituzain-
gó 203.

N. Suhr, profesora de piano, Rincon 213.

Leonor Villars, profesora de piano, Ciudadela 46.

Lina L. de Chiesa, profesora de piano; Paysandú 232.

Francisca C. de Castellá, profesora de piano y solfeo; Canelones 152.

Rosalía B. de Lecun, profesora de piano; Paysandú 349.

Victoria M. de Liard, profesora de piano y canto; Paysandú 90.

Sra. de Gouzens, profesora de piano y solfeo Andes 79.

Alejandro Uguccioni, profesor de violín—José Uguccioni profesor de violín, piano y solfeo; Queguay 281.

G. Piccioli, maestro de canto, Misiones 218.

Pompeo Bignami, profesor de violín, Dayman 44.

Cesar Bignami, profesor de piano y violoncello.

B. Mazuchi, profesor de violoncello y piano

J. Coppetti, profesor de piano y copofone Egidio 152.

Cremonesi, profesor de violín; Andes 274.

A. Franck, profesor de flauta; Andes 32 altos).

Falleri, profesor de óboe; Vazquez 73.

F. Segni, profesor de piano y canto, Canelones 136.

Grasso, profesor de flauta; Maldonado 56.

Gandolfo Hnos., profesores de piano y violín, Cuareim 236.

F. Rossi, profesor de flauta, Egidio 213.

Enrique Narbons, profesor de música; Carmen; 70.

Amadeo Narbons, profesor de corno; Ciudadela 236.

Cárlos García, profesor de guitarra; Florida 117.

Angelo M. Metallo, profesor de piston; Maldonado 111.

Juan Bailo, profesor de flauta; Canelones 91.

Italo Casella, profesor de violín y viola; Maldonado 190.

Santiago Dasso, profesor de violín; Orillag del Plata 131.

Sixto Irigoyen, profesor de violín; Yí 233.

Andrés de Giovanelli, profesor de idiomas ranceés, español, pintura y música; Colonia 6; (altos).

E. Faget, afinador y compositor de pianos Convención 216.

José Coppetti, profesor de flauta y piano Convención 206.

Alfonso Rodas, profesor de piano, Durazno núm. 189, se ofrece para tocar en bailes.

Nicola Nicastro, profesor de piano; composición, armonía y contra-punto—Piedad; 20.

Justino Tia, profesor de violín—Parai 25

José Bañico, hace toda clase de joyas a precios sumamente módicos. Taller de Joyería, Convención, 240.

Pedro Larralde, se encarga de ilustrar muebles a domicilio, Yí, 118 A.

Taller de Dorador de Julio Prevettioni, San José, 79.

Relojería Milanesa de Hilario Tevemet, Colonia 131, esquina Arápey. Precios módicos.

Andrés Isetta, corredor y traductor público. Dinero sobre hipoteca, compra y venta de casas, campos, quintas, solares, cobranzas, balances, etc. 25 de Mayo 138.

EN LA CASA DE MÚSICA DEL SR. FULQUET SE ENCUESTRAN EN VENTA LAS SIGUIENTES ZARZUELAS

El Tío Canillitas—El Salto de Pasiago—Robinson—El Anillo de Hierro—La Marina—La Guerra Santa—La Gallina Ciega—El Molinero Subiza—La Tempestad—El Relámpago—El Reloj de Lucerna—San Franco de Sena—Las Nueve de la Noche—Las hijas de Eva—El Sargento Lozano—El Último Figurín—Música Clásica—El Lucero del Alba—C. D. L.—En las Astas del Toro—El Niño—La Cancion de la Lola—La Calandria—Una vieja—La venta del puerto—Los Estanqueros Aereos—El amor y el almuerzo—Un pleito—Piolo Adan y Ca.—Guerra a Muerte.
A recibir El Caramelo.

G. BEHRENS

224 -- SARANDI -- 224

Nueva Escuela de Estudios para Piano

por A. Loeschhorn

Adoptada en todos los conservatorios de Alemania y por los principales profesores de esta ciudad.

Estudios para principiantes 3 cuad. a \$ 0.80 cent. o/u.

Idem para mas adelantados 3 cuad. a 0.70 cent. o/u.

Idem para ejercitados 3 cuad. a 0.70 centésimos o/u.

Escuela de la velocidad 3 cuad. a 0.40 centésimos o/u.

Estudios universales 6 cuad. a 0.40 cent. o/u.

Estudios característicos 3 cuad. a 0.60 cent. o/u.

Estudios melódicos op. 118, 3 cuad. a 0.5 cent. o/u.

Idem. op. 88, 3 cuad. a 0.50. cent. o/u.

Escuela del Mecanismo 1 cuad. a \$ 1.00 o/u.

Escuela de las Octavas 1 cuad. 0.50 centésimos. o/u.

Escuela de las Escalas 1 cuad. 0.60 cent.

Estudios para niños 2 cuad. 0.30 cent.

En venta en el almacén de Música de G. Behrens

224—CALLE SARANDI—224. MONTEVIDEO

Almacén de Música

DE

FRANCISCO BULA

18 DE JULIO NÚM. 21

MONTEVIDEO

Novedades musicales para piano

Habanera de la zarzuela "El Caramelo"	\$ 0.20
Nubes que pasan por Dalmiro Costa.	0.6
Música de la zarzuela "Los sobrinos del Capitan Grant"	
I Mazurka de los murguistas	0.30
II Vals de la lechuza	0.30
III Barcarola	0.30
IV Coro-Habanera de las fumadoras	0.30
V Zamacueca-Baile del pañuelo.	0.30
VI Duo de tipples	0.30
VII Paso doble	0.30
VIII Vals del fondo del mar	0.50
Música del baile "Excelsior,"	
I II Rigorgimento — Gran Valzer e Galop.	0.50
II La Civitta — Polketta.	0.20
III La Concordia — Quadriglia del Nacioni	0.40
IV I factorini del telégrafo—Galop.	0.30
V Sulle rive del Weser—Mazurka.	0.20
Nessler, La Ogarija	0.50
" El canto del prisionero.	0.60
Gioconda—Baile de las horas	0.50
Diez, Perlas del Plata—Cuadrilla a 4 manos	0.40

VALSES

Strauss — La guerra alegre.	0.30
Métra — La Vague (La Ola)	0.30
" La Serenata.	0.30
" Mascotte.	0.30
Millocker, Laura vals de la opereta.	
"El Estudiante Pobre"	0.30
Waldteufel Toutjours ou jamais.	0.30
" Sirenas.	0.30
" Hommage aux dames.	0.30
" Violettes	0.30
" A toi	0.30
" Pomone.	0.30
" Autrefois	0.30

POLKAS

Fahrbach — Fout á la joie	0.20
Buzzino — Teresita	0.20
Millocker—"El Estudiante Pobre.	0.20

MAZURKAS

Sueño de amor.	0.30
Un Beso	0.20
Hamburgo.	0.20
Lomellini — Frou-Frou	0.20

CUADRILLAS

Armban—Lafios du Tambourajor	0.50
Metral—Macte	

AVISOS**PELUQUERIA LIBERTAD**

DE

BLANCHI Y TAPIE

25—SORIANO—25

Artículos para regalos. Perfumes de lo mejores fabricantes. Artículos de fantasía. Anteojos de teatro de la mejor clase.

BAZAR DOMÉSTICO

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA FAMILIA

Bateria de cocina**Porcelanas y cristales****Artículos de Christoffe****Artículos para regalos**

Calle Treinta y Tres N° 154 y 156

Sastrería del Centro

DE

ALEJANDRO COMASCHI

68—CALLE URUGUAY—68

Montevideo**BAZAR ESPECIAL**

CALLE CANELONES NUM. 69

(Esquina Andes 200)

DE FELIX PONTE

Precios sin competencia. Surtido general de comestibles, porcelanas, cristales y ferreteria.

JOYERIA Y RELOJERIA

Luis C. Carbone

343—CALLE SARANDI—343

ESPECIALIDAD EN BRILLANTES

Gran taller de Joyería y Relojería en la casa.

CASA INTRODUCTORA

DE

S. OSTWALD Y COMP.SUCESÓRES DE E. BERGMANN Y C^a

Depósito de artículos de Imprenta, Litografía y Encuadernación
Zabala núm. 149 y 151 MONTEVIDEO — Gral. Lavalle n.º 112 BUENOS AIRES

Vastas existencias en papeles para imprenta y litografía, surtido completo de tipos y útiles de las mejores fábricas.

Máquinas Marinoni, Minervas, Prensas á mano, máquinas, piedras y tintas para litografía

Motores á gas de Otto

Introducidos de los vinos y coñac de los Sres. LARRONDE FRERES — BURDEOS—Unicos agentes de los vinos españoles de los Sres. MARQUEZ Y C^a—JEREZ

LEANDRO PINAZO

CORREDOR, REMATADOR Y COMISIONISTA

BUENOS AIRES, 264.

JOSÉ SANSEVÉ

REMATADOR PÚBLICO

295 — CONVENCION — 295

MONTEVIDEO

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

de

ANJEL GUERRA

Cirujano Dentista—Arcepey 124, esq. Colonia Montevideo

Tratamiento de la enfermedad de los dientes, etc.

LA PERUANA

DE

A. FINOCHIETTI Y CERIZOLA

CALLE ANDES 280, ESQUINA CANELONES

Casa especial en ropa blanca para señoras. Precios reducidos. — Teléfono «La Uruguaya» n° 687.

ALMACEN DE J. GARRIGA

246—FLORIDA—246

M. T. RINALDI

CIRUJANO DENTISTA

88 — PLAZA INDEPENDENCIA — 88
ESQUINA CIUDADELA

Consultas: de 8 de la mañana á 5 de la tarde.

A LA VILLE DE PARIS

SOMBRERERIA

DE

RAFAEL TOGORES

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA HOMBRER

276—SARANDI—276

TIENDA A LA INGLESA

DE

A. MOLINARI

Calle Cámaras, 138 — Teléfono «La Uruguaya» núm. 993.

PELUQUERIA COSMOPOLITA

DE

LUIS LEONE

212 Calle Florida 222 Esq. Canelones 40

Corbatas, camisas, cuellos, puños, calcetines, camisetas, calzoncillos, pañuelos de seda, blancos y de color, guantes de cañabrilla, bastones y paraguas de todas clases, etc., todo de primera calidad y á precios mas acomodados que en ninguna otra parte.

Se afeita y corta el cabello por 25 cts.

LA INDUSTRIAL

ZAPATERIA Y TALLER DE CORTES

DE

JUAN RAVERA

151 — CAMARAS — 151

ADMINISTRACION: SORIANO, 93